



HRVATSKI SABOR
Odbor za ljudska prava i
prava nacionalnih manjina

Klasa: 022-02/23-1/103

Urbroj: 6521-24-03-

Zagreb, 24. siječnja 2024.

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Izvješće s rasprave o Konačnom prijedlogu zakona o hrvatskom jeziku

Odbor za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Hrvatskoga sabora na 38. sjednici, održanoj 24. siječnja 2024., raspravljao je o Konačnom prijedlogu zakona o hrvatskom jeziku koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora dostavila Vlada aktom od 18. siječnja 2024.

Odbor je o Konačnom prijedlogu zakona o hrvatskom jeziku raspravljao sukladno članku 127. Poslovnika Hrvatskog sabora kao zainteresirano radno tijelo.

Uvodno je predlagatelj obrazložio da je u odnosu na prvo čitanje prihvaćena primjedba Odbora na područje primjene Zakona te je u Konačnom prijedlogu zakona izmijenjen članak 6. stavak 3. u kojem sada stoji da ovaj Zakon ne ograničava primjenu zakona kojim se uređuju područja županija, gradova i općina u Hrvatskoj. Na temelju navedene izmjene ne zadire se u toponime iz članka 15. stavka 1. jer su hrvatski toponimi (nazivi mjesta i zemljopisnih lokaliteta) i na jezicima nacionalnih manjina.

U raspravi je rečeno da zakon ima liberalnu komponentu te se ne bismo trebali bojati da bi se tumačenjima mogla povrijediti prava nacionalnih manjina koja su zajamčena drugim zakonima. Kroz povijest standardizacije hrvatskog jezika imali smo različite inačice i tvorbe koje pripadaju povijesti hrvatskog jezika. Istaknuto je kako je jezik živ te standardni i javni jezik nisu isti. Standardni jezik dio je javnog jezika, a govornik je glavni subjekt svakog jezika. Zbog pojava netolerancije i negativnih iskustava u tumačenjima nekih zakona zahtijeva se dodatan oprez. Kad su u pitanju nacionalne manjine, trebalo bi više osjetljivosti jer se zakon o uporabi jezika i pisma nacionalnih manjina ne provodi u cijelosti. Čirilica, iako je jedno od hrvatskih pisama, stigmatizirana je i progonjena, a tolerancije prema tom pismu nema ni u javnosti ni od javnopravnih tijela, o čemu se nedovoljno razgovara. Rečeno je kako od ukupno 22 nacionalne manjine u Hrvatskoj samo sedam njih ima priznato pravo na manjinski jezik. Romski je jezik u „rezervi“ od 2012. godine, pri čemu romska nacionalna manjina nema matičnu državu koja bi pružila zaštitu jeziku, a ne postoji zaštita ni u međunarodnim propisima.

Nakon provedene rasprave Odbor za ljudska prava i prava nacionalnih manjina većinom je glasova (7 glasova „ZA“, 1 glas „PROTIV“ i 1 glas „SUZDRŽAN“) odlučio predložiti Hrvatskom saboru donošenje

ZAKONA O HRVATSKOM JEZIKU

Za izvjestitelja na sjednici Hrvatskoga sabora Odbor je odredio prof. dr. sc. Milorada Pupovca, predsjednika Odbora, a u slučaju njegove spriječenosti dr. sc. Zlatka Hasanbegovića, potpredsjednika Odbora.

PREDSJEDNIK ODBORA

prof. dr. sc. Milorad Pupovac

